



COOK COUNTY
GOVERNMENT

Marco de la Política de Justicia Ambiental

del Departamento de Medio Ambiente y
Sostenibilidad del Condado Cook

Un mensaje del Director de Medio Ambiente y Sostenibilidad

Saludos:

Me complace presentar el Marco de Política de Justicia Ambiental del Departamento de Medio Ambiente y Sostenibilidad (DES) del Condado de Cook.

Este Marco informará la estrategia y la toma de decisiones en colaboración con las comunidades, especialmente aquellas más afectadas por las injusticias medioambientales. El Marco nació del imperativo de abordar las injusticias ambientales históricas y actuales y promover la equidad ambiental en todo el condado de Cook.



El DES evaluará las recomendaciones propuestas en este marco, priorizando las iniciativas con mayor impacto. Esperamos colaborar con agencias locales, estatales y federales, instituciones cívicas, empresas y miembros de la comunidad para implementar programas e iniciativas significativos en todo el condado de Cook.

Este Marco ayudará a centrar los esfuerzos en la limpieza del aire y el agua, la reducción de la contaminación del suelo, la protección de la salud y seguridad públicas, así como las oportunidades económicas. Este documento servirá como guía para preparar y fortalecer nuestra región y ser más resiliente ante los efectos del cambio climático.

El Marco aborda directamente los pilares de la Hoja de Ruta de Política del Condado de Cook. Además de emplear directamente componentes importantes del pilar de Comunidades Sostenibles, también apoya Comunidades Saludables, Vitales, Seguras y Prósperas, Conectadas y Abiertas.

Estoy agradecido a la presidenta de la Junta del Condado de Cook, Toni Preckwinkle, por su liderazgo, visión y apoyo al papel fundamental que desempeña la justicia ambiental para garantizar resultados equitativos para todos los residentes del condado.

El Marco de Política de Justicia Ambiental fue creado por un Grupo de Trabajo Interno, compuesto por representantes de varios departamentos y agencias del condado, y un Comité Asesor Comunitario, con representantes de todo el condado de Cook. La implementación del Marco será asesorada por un grupo compuesto por representantes tanto del condado como de la comunidad, que lo revisarán y perfeccionarán anualmente.

DES se enorgullece de liderar este esfuerzo en nombre de los residentes del condado de Cook. Agradecemos su compromiso.

Atentamente,,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Suzanne Malec-McKenna'.

Suzanne Malec-McKenna, Ph.D.

Director, Departamento de Medio Ambiente y Sostenibilidad

Table of Contents

- I. Executive Summary
 - A. Purpose
 - B. Background
- II. Guiding Principles
- III. Definitions
- IV. Initial Action Steps
- V. Beginning Focus Areas for the Framework
- VI. Responsibilities
- VII. Short-Term Timeline

Reconocimiento de tierras del Condado Cook

El Condado Cook se encuentra en tierras que han sido hogar de pueblos indígenas por miles de años. Los Potawatomi, Ojibwe, Odawa y decenas de naciones fueron los guardianes y cuidadores de esta tierra durante siglos antes de la colonización europea. La verdad y el reconocimiento son fundamentales para fomentar la comprensión y el respeto mutuo entre todas las culturas, tradiciones y herencias. Al hacer esta declaración, el Condado Cook reconoce las injusticias pasadas y el daño actual contra las personas, las tierras tribales y los gobiernos. Honramos a los pueblos indígenas, del pasado y del presente, y hacemos una pausa para recordar los actos de violencia, desplazamiento, colonización y expulsión de los habitantes originales de esta tierra. Con este reconocimiento de tierras, el Condado Cook se compromete a aprender más y a mejorar el apoyo a los residentes nativos e indígenas del Condado mientras trabajamos para lograr la equidad para todo el Condado Cook.

I. Resumen Ejecutivo

A. Propósito

El Condado Cook, mediante sus Oficinas de la Presidencia (Offices Under the President, OUP), apoya la protección de la tierra, los recursos naturales y de todas las personas que residen, trabajan o visitan el Condado Cook. OUP está comprometida a promover la justicia ambiental (EJ), el trato justo y significativo de todas las personas, sin importar su raza, clase, color, sexo, capacidad o país de origen, en todos sus programas y actividades. El propósito de esta política es reparar las injusticias históricas y presentar y promover la equidad ambiental en todo el Condado Cook estableciendo un marco de trabajo de EJ para informar de la toma de decisiones de las OUP y centrándose en los más afectados por las injusticias ambientales. Esto sirve como recordatorio de la importancia de la salud ambiental y el bienestar para todas las comunidades y afirma que todas las personas tienen derecho a aire, agua y tierra limpios.

El siguiente marco de trabajo de EJ es un método integral para el diseño de programas y políticas y para la toma de decisiones que permitirán la inclusión de la mayor cantidad de consideraciones de justicia ambiental en las etapas iniciales del ciclo de toma de decisiones. Este marco de trabajo está diseñado para fomentar la justicia ambiental mediante estrategias que traten, reduzcan y corrijan injusticias pasadas mientras propone soluciones proactivas y comunitarias para el futuro.¹ Asegurará la equidad ambiental en la administración de los programas de las OUP y establecerá un conjunto claro de visiones y prioridades para el personal de las OUP en todos los departamentos para fomentar la justicia ambiental en todo el Condado Cook. El marco de EJ establece un estándar para la rendición de cuentas por medio de una participación intencional de la comunidad que pone en el centro a los que se ven más afectados y mediante informes transparentes.

Las OUP intentarán recopilar los datos disponibles sobre los indicadores ambientales y de salud locales del Condado Cook y los valores medibles de rendimiento y participación de los programas de las OUP durante los próximos dos a tres años, y usará este marco de justicia ambiental para seguir desarrollando un conjunto sólido de políticas y procedimientos que permita a las OUP considerar de mejor manera el efecto en las comunidades.

La política de EJ promueve los objetivos y la visión que se establecen en la Política de equidad racial de las OUP, en las recomendaciones del grupo de trabajo del Fondo de Equidad² y en el Plan de las políticas.³

Esta política pretende ser un documento dinámico del Departamento de Medio Ambiente y Sostenibilidad (Department of Environment and Sustainability, DES) al que se accederá con regularidad, se revisará anualmente en el segundo trimestre de cada año fiscal y se ajustará según sea necesario.

B. Información General

Históricamente, las comunidades de color de bajos recursos han soportado lo peor de los daños ambientales desproporcionados^{4,5} y han vivido en las áreas con más contaminación,⁶ ruido y tráfico.⁷ Estas injusticias ambientales tienen una correlación directa con la discriminación⁸

o exclusión de estas comunidades mediante pactos de restricción racial,⁹ con valores de la propiedad más bajos, con menos contactos con los responsables de la toma de decisiones y sin un lugar en las mesas de toma de decisiones.¹⁰ Esto ha generado resultados desiguales en la salud ambiental,¹¹ salud pública^{2,13} y los resultados socioeconómicos durante generaciones.^{14,15}

Chicago se considera el lugar de origen del movimiento de justicia ambiental. Hazel M. Johnson, una habitante de Chicago que fundó People for a Community Recovery (PCR)¹⁶ en 1979 y luchó contra las injusticias ambientales en su comunidad de Altgeld Gardens, es ampliamente reconocida como la madre del movimiento de justicia ambiental.¹⁷ Después de que su esposo murió de cáncer, Hazel comenzó a preguntarse por qué tantas personas estaban muriendo de cáncer, teniendo asma y otros problemas médicos. Descubrió que su comunidad estaba rodeada de vertederos, un incinerador, tanques de almacenamiento subterráneos, fábricas, depósitos de chatarra, etc., por lo que adoptó el término “dona tóxica” para referirse a su comunidad. PCR se fundó para centrarse en reducir y eliminar los peligros ambientales de su comunidad. Una de las primeras victorias de PCR fue lograr que se instalaran tuberías y alcantarillado en una comunidad junto a Altgeld Gardens que había estado bebiendo agua de un pozo contaminado.

También en 1979, el Dr. Robert Bullard, ahora conocido como el padre de la justicia ambiental¹⁸, y Linda McKeever Bullard sacaron a la luz el hecho de que la mayor parte de los desechos (> 80 %) generados en Houston, Texas, iba a comunidades negras, mientras investigaban una demanda legal colectiva (Bean vs. Southwestern Waste Management Corporation) sobre la ubicación de un vertedero en una comunidad negra. El caso duró ocho años y fue la primera demanda que intentó usar la Ley de Derechos Civiles (Civil Rights Law) y el racismo ambiental para ayudar a las comunidades en la lucha contra los contaminadores.¹⁹ Desde entonces, el Dr. Bullard ha sido pionero en las conversaciones, las acciones de la comunidad y las investigaciones relacionadas con la justicia ambiental y las conexiones entre raza y clase, la vulnerabilidad a la contaminación y la zonificación.

Otro momento fundamental en el movimiento nacional de justicia ambiental sucedió en el condado de Warren, Carolina del Norte, donde en 1982, un vertedero de desechos peligrosos se instaló en una comunidad pobre, rural y predominantemente negra. Hubo protestas grandes y prolongadas con arrestos y retos legales. El estudio pionero Toxic Wastes and Race in the United States²⁰ (Desechos tóxicos y la raza en los Estados Unidos) usó datos sobre la ubicación de sitios de desechos peligrosos y datos demográficos detallados para visualizar las disparidades. Sin embargo, los residentes perdieron la lucha y los desechos tóxicos se tiraron al vertedero. Esta defensa de la comunidad creó un lugar adicional para luchar por la justicia, apoyándose en el Movimiento de los Derechos Civiles.

Los suburbios de Chicago (especialmente en los lados sur y sudeste) y del Condado Cook (como Cicero en los suburbios del occidente) tienen una larga historia de organización de EJ en comunidades negras, latinas, asiáticas americanas, de otras islas del Pacífico y nativas, incluyendo Southeast Environmental Task Force, Little Village Environmental Justice Organization, Blacks in Green, Voces Fieles Comunitarias Contra la Opresión y muchas más. Varias comunidades y organizaciones han estado trabajando para combatir el racismo ambiental en prácticas públicas durante generaciones.

Por el papel histórico que tiene el gobierno en la creación de las condiciones que llevaron a la

injusticia ambiental, las OUP ahora trabajan para corregir las injusticias ambientales del pasado, reconocer las injusticias actuales y participar con las comunidades para crear soluciones para el futuro. Una primera medida de las OUP es establecer una política de justicia ambiental.

En los últimos años, el Plan de respuesta al COVID-19 del Condado Cook,²¹ el Grupo de trabajo del Fondo de Equidad del Condado Cook²² y la Junta de Comisionados del Condado Cook, mediante la Resolución 23-1092 en apoyo a la justicia ambiental,²³ han hecho un llamado para desarrollar una política de justicia ambiental en el Condado Cook. Para lograrlo, las OUP establecieron un grupo de trabajo interno con política de EJ, recibieron la participación de la comunidad mediante una encuesta de EJ, hicieron sesiones de grupos de enfoque y entrevistas a las partes interesadas. Como los miembros de la comunidad deben estar en el centro del desarrollo de esta política, las OUP establecieron un Comité Asesor de la Comunidad de Justicia Ambiental (EJ CAC) para desarrollar conjuntamente la política de EJ con el personal de las OUP. El EJ CAC estaba compuesto por las siguientes personas: Delia Barajas (Voces Fieles Comunitarias Contra la Opresión), Oliver Ciciora (Southsiders Organized for Unity and Liberation), Aliaa Eldabli (Radiant Vessels Community Services), Jerri Garl (Environmental Justice Evanston), Jersey-Shabazz Hosier (Access Living), Fredia Lindsey (habitante de Robbins), Theresa Reyes McNamara (Southwest Environmental Alliance), Daisy Rosa (habitante de Rolling Meadows), Gina Roxas (Trickster Cultural Center), Myrna Salgado (Chicago Environmental Justice Network), Apostle Carl White, Jr. (Southland Ministerial Health Network), Angela Xu (habitante de Chicago) y Michelle Yates (South Suburbs for Greenspace).

II. Principios Rectores

Durante la elaboración de la política de justicia ambiental (EJ), el EJ CAC y el grupo de trabajo interno se guiaron por los principios acordados descritos abajo. Estos mismos principios ayudarán a OUP a establecer prácticas y procedimientos coherentes con el propósito de la política de justicia ambiental (EJ).

- **Construir sobre los estándares de EJ existentes.** Principios de Jemez para la justicia ambiental: Estos son 17 principios que crearon los delegados de la Primera cumbre nacional de liderazgo ambiental de personas de color en 1991 que fueron fundamentales para definir el movimiento de EJ. Los temas incluyen usos éticos de la tierra para un planeta sostenible, política pública libre de discriminación y sesgos, protección contra las pruebas nucleares y la disposición de desechos peligrosos, el derecho a la determinación propia (la capacidad que tienen las personas para elegir sobre acciones que los afectarán), al gobierno participativo y a la toma de decisiones, derechos y tratados indígenas, la naturaleza destructiva de las corporaciones, educación social y ambiental, consumo sostenible, limpieza y reconstrucción de áreas en equilibrio con la naturaleza y más.
- **Utilizar la función de las OUP.** Las OUP tienen una función vital en mejorar el ambiente y la calidad de vida de todos los residentes del Condado Cook. La función de las OUP de reparar las injusticias ambientales del pasado incluye el apoyo y el financiamiento proactivo para comunidades de justicia ambiental. La justicia ambiental concientiza sobre la relación entre el ambiente, el racismo sistemático y las prácticas de racismo ambiental.

- **Identificar los impactos acumulativos y generacionales.** Considerar las comunidades afectadas por el impacto acumulativo de las injusticias ambientales que han producido resultados socioeconómicos, de salud pública y ambiental racialmente desiguales durante generaciones.
- **Hacer énfasis en las alianzas.** La justicia ambiental enfatiza la colaboración, el empoderamiento y la participación de la comunidad de los más afectados por las condiciones ambientales desiguales para lograr resultados que corrijan los daños del pasado.
- **Centrarse en la educación y la concientización.** Durante años, las instituciones han hablado de las disparidades de salud, las injusticias raciales, las inundaciones urbanas, los daños industriales, las instalaciones de aguas residuales, las disparidades de calor, los terrenos contaminados, los niveles de material particulado (PM) 2.5 y otros datos. Sin embargo, con frecuencia se excluye de estas conversaciones a los grupos de base de justicia ambiental. La carga sigue recayendo en las comunidades de primera línea y en las personas que viven con estas injusticias. La educación en justicia ambiental para los residentes, líderes comunitarios y propietarios de empresas es importante y necesaria y no debería depender de que los residentes encuentren por sí mismas la información. Se deben incluir testimonios e historias de primera mano en las conversaciones posteriores.

III. Definiciones

Impactos Acumulativos: La totalidad de exposiciones a combinaciones de factores de estrés químicos y no químicos y sus efectos en la salud, el bienestar y los resultados en cuanto a la calidad de vida. Los impactos acumulativos incluyen exposiciones contemporáneas a múltiples factores de estrés y exposiciones a lo largo de la vida de una persona. La distribución de los factores de estrés influye en estos efectos y estos abarcan los efectos directos y los indirectos en las personas por medio de los impactos en los recursos y en el medio ambiente. Se pueden considerar los impactos acumulativos en el contexto de personas individuales, comunidades definidas geográficamente o grupos de población definibles. Los impactos acumulativos caracterizan el estado potencial de vulnerabilidad o resiliencia de una comunidad.²⁵

Justicia Ambiental: El trato justo y la participación significativa de todas las personas independientemente de su raza, clase, color, género, capacidad y país de origen,²⁶ respecto al desarrollo, implementación y cumplimiento de las leyes, reglamentaciones, políticas y programas que apoyan la calidad de vida sostenible, saludable y equitativa en los lugares donde viven, trabajan, juegan, practican su culto y aprenden.

Racismo Ambiental: El racismo ambiental se refiere a cualquier política, práctica o directiva que imponga daño ambiental y afecte o perjudique de manera diferencial (ya sea intencional o no) a personas, grupos o comunidades por la raza o color y a otras clases protegidas.

Trato justo: El concepto de que ningún grupo de personas debe tolerar una parte desproporcional de las consecuencias ambientales negativas que son el resultado de las operaciones o políticas industriales, gubernamentales y comerciales.²⁷

Participación significativa: Asegurar que las personas afectadas por las decisiones participen y que las preocupaciones de la comunidad se consideren, respondan e incorporen donde

sea posible en el proceso de toma de decisiones, buscando y facilitando intencionalmente la participación de los potencialmente afectados. Asegurar que estas voces no solo se escuchen antes de tomar decisiones, sino que también participen activamente en la planificación y desarrollo durante el proceso.

*Oficinas de la Presidencia (OUP):*²⁸ Dirigidos por el presidente de la Junta del Condado y la Oficina del Presidente (OOP), las OUP incluyen seis oficinas y 30 departamentos que sirven a los residentes del Condado Cook.

Resiliencia: La capacidad de las comunidades para adaptarse y recuperarse de los impactos del cambio climático y de otros retos ambientales, como los extremos de temperatura, las tormentas frecuentes e intensas o los peligros importantes para la salud.

IV. Medidas iniciales de acción y plazo²⁹

Para implementar la política de EJ, el condado dará prioridad a las siguientes medidas iniciales de acción:

- A. Seguir convocando al grupo de trabajo de justicia ambiental (EJ) y ampliarlo para incluir a aliados externos.
- B. Crear personal de las OUP dedicado a la justicia ambiental para preparar y capacitar al personal actual.
- C. Desarrollar procesos de reportes y participación pública con un programa.
- D. Hacer una evaluación de los programas y políticas de las OUP, y dar recomendaciones.
- E. Identificar una herramienta para hacer mapas y definir las comunidades de EJ en el Condado Cook
- F. Identificar las oportunidades para incorporar los principios y prácticas de justicia ambiental en el código del Condado.

A. Seguir convocando al grupo de trabajo de justicia ambiental (EJ) y ampliarlo para incluir a aliados externos: Un grupo de trabajo interno de EJ, convocado inicialmente en noviembre de 2021 y que se ha reunido periódicamente desde entonces, ha participado en la elaboración de la política de EJ junto con el EJ CAC. El grupo, que lidera el DES, continuará reuniéndose e incluirá a miembros de la Oficina del Presidente (Office of the President, OOP), Buró de Administración (Bureau of Administration, BOA), Departamento de Gestión de Emergencias y Seguridad Regional (Department of Emergency Management and Regional Security, EMRS), Buró de Desarrollo Económico (Bureau of Economic Development, BED), Departamento de Planificación y Desarrollo (Department of Planning and Development, DPD), Construcción y Zonificación (Building and Zoning, DBZ), Departamento de Transporte y Carreteras (Department of Transportation and Highways, DoTH), Consejo Asesor de Justicia (Justice Advisory Council, JAC), Buró de Tecnología (Bureau of Technology, BOT), Departamento de Salud Pública (Department of Public Health, CCDPH), Departamento de Derechos Humanos y Éticos (Department of Human Rights and Ethics, DHRE) y otros según se consideren necesarios.

Para asegurarse de que los miembros de la comunidad tengan voz y para aumentar la rendición de cuentas, OUP ampliará el grupo de trabajo de EJ para incluir al menos a ocho, pero no más de 15, miembros de la comunidad y organizaciones afectadas en todo el Condado, seleccionadas mediante un proceso de solicitud. Esto se basa en el establecimiento del EJ CAC que se creó con el fin específico de codesarrollar una política de EJ para el condado. Estos participantes externos pueden ser elegibles para recibir una compensación por su participación en este grupo y su colaboración con el Condado en la implementación de la política de EJ.

El grupo de trabajo de EJ se reunirá cada dos meses durante el primer año, ya sea como un grupo grande o en grupos más pequeños específicos por tema, para diseñar estrategias sobre la manera de implementar mejoras en las políticas y los programas del Condado para poner en práctica la justicia ambiental. Cada año se hará una revisión de los integrantes del grupo de trabajo, en coordinación con la revisión de la política de EJ, para verificar que los participantes sigan siendo apropiados. El grupo de trabajo de EJ continuará por tres años y luego se evaluará para determinar si es necesario que continúe.

Plazo: En 2026, el grupo de trabajo de EJ desarrollará un proceso abierto de solicitud y selección para incorporar a personas participantes externas. El grupo también determinará la estructura de las reuniones, la frecuencia y los requisitos de participación para los años futuros.

B. Crear personal de las OUP dedicado a la justicia ambiental para preparar y capacitar al personal actual: Ya que esta política llegará a todas las OUP y necesitará la participación y cooperación de muchas oficinas, departamentos y servicios, es esencial que se den los recursos necesarios para asegurar el éxito. Actualmente, varias personas empleadas hacen el trabajo de justicia ambiental además de sus responsabilidades. DES tiene la intención de ampliar su capacitación y personal de justicia ambiental para implementar esta política, apoyar a las agencias en las evaluaciones de programas y políticas, administrar los grupos de trabajo de EJ, participar con miembros de la comunidad, hacer análisis y actuar como un recurso para las comunidades y los residentes. Las OUP, mediante el DES, se basarán en las mejores prácticas que establecieron las agencias colaboradoras y la guía de justicia ambiental, como el Plan científico, de información e investigación sobre justicia ambiental de EE. UU.³⁰

Plazo: En el presupuesto aprobado para 2025 se incluyeron en el personal a dos personas de tiempo completo dedicadas a la EJ.³¹ El DES publicó puestos en 2025, con planes para incorporar y capacitar al nuevo personal a principios de 2026.

C. Desarrollar procesos de elaboración de reportes y participación pública y línea de tiempo: La rendición de cuentas es clave para asegurarse de que haya progreso en la implementación del marco de trabajo de justicia ambiental del condado. DES, junto con el grupo de trabajo de EJ, desarrollarán reportes de progreso públicos trimestrales sobre el trabajo que se está haciendo con un lenguaje simple, claro y accesible. Se establecerá un punto de contacto central para participaciones y preocupaciones sobre justicia ambiental. Esta política es un documento vivo y el grupo de trabajo de EJ la revisará anualmente en el segundo trimestre de cada año fiscal, con la participación del público para determinar qué ajustes y actualizaciones se deben hacer. Si se necesitan actualizaciones significativas o cambios operativos, las OUP tratarán de entregar dichas actualizaciones públicamente al final del cuarto trimestre del mismo

año. La línea de tiempo para los reportes y las actualizaciones se puede ajustar basándose en las recomendaciones del grupo de trabajo de EJ.

Plazo: El primer reporte trimestral se publicará en 2026 y continuará a partir de ahí. Se publicará un proceso integral de reportes y participación comunitaria pública y la línea de tiempo en 2026.

D. Hacer una evaluación minuciosa de los programas y políticas de OUP y dar

recomendaciones: El personal de DES EJ desarrollará una plantilla de evaluación que se puedan usar en colaboración con los departamentos para revisar los programas y las políticas actuales en todas las OUP para identificar acciones dentro del ámbito de autoridad de cada departamento para promover la justicia ambiental y participar en esfuerzos para reparar las injusticias del pasado. El personal buscará las brechas existentes, lo que ha funcionado en el pasado, evaluará daños previos (aunque fueran no intencionados), determinará los procesos o programas que pueden generar resultados desiguales para los residentes en desventaja e identificará dónde se necesitan mejoras. Estas evaluaciones analizarán el impacto de los programas y las políticas en todo el condado y específicamente en las comunidades próximas a ser designadas de justicia ambiental³². Además, se usarán para desarrollar recomendaciones que puedan reducir el daño o mejorar los resultados ambientales, sociales y de salud, y se reportarán públicamente.

Plazo: Las herramientas de evaluación se desarrollarán en 2026, con recomendaciones para la evaluación se completarán en 2027 y se publicarán según las directrices que desarrolle el grupo de trabajo de EJ.

E. Identificar una herramienta para hacer mapas y definir las comunidades de EJ en el

Condado Cook: Una herramienta para hacer mapas de justicia ambiental ayudará a centrar los esfuerzos de participación y las recomendaciones desarrolladas mediante este proceso en las comunidades más afectadas por injusticias ambientales. Las OUP todavía no han determinado si se creará un nuevo mapa o si se usará un mapa o herramienta existente, como la Herramienta de evaluación de justicia climática y económica (CJEST) del Consejo de Calidad Ambiental,³³ el Índice de justicia ambiental de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades,³⁴ EJ Start de la Agencia de Protección Ambiental de IL,³⁵ Primero, las OUP determinarán la información disponible, qué información se usará y si la herramienta refleja una carga acumulativa (cómo se combinan varios indicadores para agravar los efectos negativos). Para una nueva herramienta para hacer mapas, los potenciales puntos de datos pueden incluir información cuantitativa y cualitativa relacionada con la calidad del aire, la salud pública de casos agudos y crónicos, el lugar de los centros industriales existentes, la calidad de los factores de vida, socioeconómicos, inundaciones, información sobre dosel de árboles, niveles altos de ruido y tráfico pesado (especialmente en rutas de camiones y estaciones de metro). Este proceso incluirá la colaboración con otras jurisdicciones locales y el aprendizaje a partir de esfuerzos relacionados, incluyendo la evaluación de impactos acumulativos de la ciudad de Chicago,³⁶ y la incorporación de un componente de participación pública. Las OUP trabajarán para asegurarse de que la herramienta sea clara para los residentes comunes. La herramienta para hacer mapas hará que se desarrolle una definición y entendimiento compartidos sobre "comunidades de justicia ambiental" en el Condado Cook.

Plazo: Al final de 2027, habrá una definición y mapa oficiales de comunidades de justicia ambiental en el Condado Cook.

F. Identificar oportunidades para incorporar los principios y prácticas de justicia ambiental en el código del Condado: Es probable que la evaluación de EJ destaque varias políticas concretas que se pueden poner en práctica y actualizaciones de procedimientos que apoyen la justicia ambiental en todo el Condado. Los futuros reportes de EJ identificarán estas políticas y actualizaciones y las compartirán. Hasta entonces, una de las acciones iniciales que el Condado puede emprender es codificar su compromiso con la justicia ambiental, mediante la promulgación de definiciones y principios en el código del Condado³⁷ y la exigencia de que los departamentos participen en el proceso de evaluación. Esto formalizará el trabajo de EJ como una pieza esencial de las operaciones del Condado. El grupo de trabajo de EJ y el liderazgo de OUP identificarán el lenguaje apropiado y el lugar de dichas adiciones y recomendarán su inclusión.

Plazo: Para finales de 2027, el equipo de EJ recomendará actualizaciones al código del Condado Cook.

V. Áreas de interés principales del marco de trabajo

Abajo hay una lista de áreas de interés principal en las que las OUP comenzarán a implementar este marco de trabajo. La selección de estas áreas prioritarias se hizo después de revisar los comentarios de residentes y otros líderes comunitarios por medio de una encuesta de EJ, grupos de enfoque y entrevistas con partes interesadas. Cada una incluye medidas inmediatas y consideraciones futuras para orientar este trabajo. Para cada área de interés, las OUP determinarán lo que ya se está haciendo en este espacio, qué programas, políticas o prácticas pasados pudieron haber dañado a las comunidades, qué función pueden tener las OUP y qué más pueden hacer. Es importante tener en cuenta que algunas de estas medidas y consideraciones necesitarán que las OUP se centren internamente en las políticas y prácticas bajo su control, y algunas necesitarán que se centren externamente en cómo participar con los residentes, las organizaciones de la comunidad y los gobiernos locales.

Debido a que hay tantas intersecciones de salud con los temas de justicia ambiental, la OUP seguirá trabajando con Cook County Health and Hospital System (CCHHS) y CCDPH para asegurarse de que se tomen en cuenta las consideraciones de salud y los datos disponibles cuando se evalúen los programas y las políticas en cada una de estas áreas prioritarias. La atención médica accesible es una prioridad para el Condado Cook; CCHHS atiende a todas las personas en el Condado Cook y sigue ofreciendo servicios de salud integrados con dignidad y respeto, sin importar la capacidad de pago de cada paciente.

Las áreas de interés no son integrales; la política y el marco de trabajo se actualizarán anualmente como se describe en esta política. La evaluación completa³⁸ con recomendaciones les dará a las OUP un panorama más integral de las acciones potenciales.

Contaminación del Aire	
Medidas Inmediatas	Consideraciones Futuras
<ol style="list-style-type: none"> 1. Evaluar qué información sobre la contaminación del aire están recopilando actualmente las OUP y otras agencias relevantes. 2. Mejorar la comunicación al público sobre el programa de monitoreo del aire³⁹ y el Plan de Energía Limpia.⁴⁰ Presentar claramente los tipos de datos, cómo se están recopilando y la frecuencia de esa recopilación en el sitio web de las OUP. Compartir las mejores prácticas de seguridad y los tipos de medidas legales de cumplimiento que hay. Asegurar, como mínimo, la traducción al español de todas las páginas de información. 3. Participar con legisladores locales, estatales y federales para ampliar y reforzar los requisitos y las reglamentaciones sobre aire limpio, y explorar ordenanzas de impactos acumulativos. 4. El DES continuará implementando el Capítulo 30 del Código del Condado de Cook, que incorpora diversos estándares estatales por referencia, y trabajará para aumentar la conciencia sobre los requisitos existentes de permisos de aire del Condado, incluidos los Certificados de Operación (Capítulo 30, Subdivisión III) y el registro de equipos (Capítulo 30, Subdivisión I).⁴¹ El Condado seguirá trabajando con el Fiscal del Estado en iniciativas de cumplimiento, y el Fiscal del Estado procesará las citaciones en audiencias administrativas y representará a DES en los tribunales. 5. Utilizar datos sobre contaminación del aire y modelos de emisiones de Chicago Metropolitan Agency for Planning (CMAP),⁴² la Agencia de Protección Ambiental (Environmental Protection Agency, EPA)⁴³ y otras entidades asociadas para identificar oportunidades de acción del Condado para cumplir los objetivos regionales de reducción de la contaminación y las emisiones y avanzar más en las metas de acción climática. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Identificar vías para que las OUP incorporen la recopilación/monitoreo de datos dirigidos por la comunidad en todos los suburbios y colaboren con la Ciudad de Chicago en su red comunitaria de monitoreo del aire. 2. Diseñar políticas y programas que apoyen la reducción de gases de efecto invernadero, la conversión de gas natural a electrificación, los esfuerzos de cero emisiones netas y de transporte limpio para los residentes y los municipios, especialmente los suburbios en todo el Condado. Esto puede incluir la actualización de las Normas de construcción ecológica (Green Building Standards) y la oferta de incentivos para la participación. 3. Identificar las prácticas adicionales de monitoreo del aire y de rendición de cuentas dirigidas por las OUP que se pueden incorporar para informar y reducir los daños ambientales y de salud pública. 4. Coordinar con proveedores de atención de salud materna, pediatras y otros proveedores de atención médica centrada en la familia para monitorear los impactos en la salud de la contaminación del aire e incluir a los miembros de la comunidad afectados en la identificación de áreas de preocupación. 5. Explorar oportunidades para apoyar estándares de rendimiento de edificios en todo el Condado, tanto para propiedades comerciales como residenciales, para disminuir los efectos negativos en la salud de los ocupantes y en el medio ambiente. Utilizar el conocimiento obtenido de Ordenanza de Edificios Saludables⁴⁴ de la ciudad de Evanston y de otros gobiernos locales que han aprobado legislación.

Eliminar y Reducir las Toxinas	
Medidas Inmediatas	Consideraciones Futuras
<ol style="list-style-type: none"> 1. Identificar todos los programas y servicios relacionados con las OUP disponibles para los residentes y las municipalidades (incluyendo LeadCare Cook County⁴⁵ y otros programas de reemplazo de tuberías de plomo). Priorizar las residencias, las escuelas y los recursos locales de la comunidad como las bibliotecas. 2. Presentar claramente los programas relevantes y la elegibilidad en varias formas de medios de comunicación, como video, en los sitios web de las OUP o del programa. Incluir recursos específicos para los residentes (inquilinos y propietarios), empresas, municipalidades y organizaciones sin fines de lucro. Incluir la traducción al español como mínimo. 3. Identificar financiamiento para seguir apoyando programas como de Prevención de Envenenamiento por Plomo de CCDPH⁴⁶ y Healthy Homes for Healthy Families,⁴⁷ que tratan preocupaciones como el plomo y el moho, y ampliar las oportunidades de eliminación de residuos domésticos peligrosos para los residentes, a fin de reducir la exposición a productos químicos de limpieza y otras toxinas en el hogar. 4. Seguir y ampliar el alcance del programa de rehabilitación de terrenos contaminados⁴⁸ para mejorar propiedades industriales y comerciales abandonadas o subutilizadas, remediar la contaminación, proteger la salud del suelo y mejorar la salud y los beneficios para la comunidad. 5. A partir del éxito del programa Empresas que Reducen el Impacto en el Medio Ambiente (Businesses Reducing Impact on the Environment, BRITE),⁴⁹ ofrecer evaluaciones, asistencia técnica y financiamiento para reducir las toxinas que emiten las empresas locales y fomentar alternativas respetuosas con el medio ambiente. 6. Mejorar el conocimiento del proceso de permisos existente y de los requisitos para asbesto,⁵⁰ construcción y demolición,⁵¹ Certificados de Operación industriales y comerciales,⁵² registro de equipos e instalaciones de residuos sólidos.⁵³ Ampliar las labores de difusión con empresas y municipios para mejorar la comprensión y la participación. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desarrollar un plan sobre cómo los programas de las OUP pueden apoyar las iniciativas de salud pública para ofrecer programas y recursos dirigidos a los residentes. 2. Explorar políticas y prácticas que reduzcan el uso de toxinas en las operaciones del Condado y limiten el uso de pesticidas, herbicidas, alquitrán de hulla y otras toxinas conocidas en el Condado Cook. 3. Reunir recursos de salud pública para responder a las preguntas generadas por los residentes sobre riesgos ambientales derivados de diversas formas de contaminación y exposición a toxinas. Desarrollar un sistema para actualizar y compartir recursos con regularidad. 4. Fomentar el uso y el desarrollo de prácticas y directrices de construcción verde que minimicen el uso de sustancias tóxicas, conserven agua y mejoren la calidad del aire interior para las personas habitantes. 5. Desarrollar un mapa u otros recursos educativos que destaquen a las empresas del Condado Cook que utilizan prácticas o alternativas respetuosas con el medio ambiente.

Infraestructura del Agua e Inundaciones	
Medidas Inmediatas	Consideraciones Futuras
<ol style="list-style-type: none"> 1. Infraestructura del agua: Reportar qué están haciendo las OUP actualmente para tratar los problemas de infraestructura, incluyendo los esfuerzos en la administración de aguas pluviales con el DoTH, el Distrito Metropolitano de Recuperación de Agua (MWRD) y proyectos relacionados en Build Up Cook.⁵⁴ 2. Infraestructura del agua/inundaciones: Crear oportunidades para escuchar a los residentes sobre sus problemas más grandes con la infraestructura del agua, responder sus preocupaciones de manera oportuna y ponerlos en contacto con recursos inmediatos y a largo plazo, según corresponda. 3. Infraestructura del agua/inundaciones: Utilizar las redes existentes de cuencas hidrográficas y los grupos de trabajo, y el informe Integrating Equity into Flood Resilience Investments⁵⁵ de CMAP, como orientación local sobre las inversiones con más impacto. 4. Inundaciones: Recopilar y ofrecer recursos públicos que existan actualmente para ayudar a los residentes, empresas y municipalidades antes de que pase un desastre (inundaciones, falta de agua, contaminación del agua potable) además de recursos de recuperación para después de esos acontecimientos. 5. Entendiendo que gran parte de las inundaciones en nuestra región se agrava por la urbanización excesiva y la falta de superficies permeables, tomar en cuenta el uso del suelo en las decisiones sobre programas y políticas para desarrollos nuevos y existentes. Trabajar con las comunidades para identificar áreas de mejora por medio de infraestructura verde y captura de agua en el sitio. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desarrollar un sistema para que los departamentos de las OUP colaboren para asegurar el acceso al agua limpia y asequible en todo el Condado. 2. Explorar oportunidades educativas sobre medidas preventivas para inundaciones y de respuesta para los residentes. 3. Seguir buscando financiamiento, incluyendo Community Development Block Grant- Disaster Recovery⁵⁶ y otros, para mejoras en la infraestructura de agua, que pueden incluir prácticas que mejoren la calidad del suelo, la evaluación y eliminación de represas, la restauración de humedales, la expansión de proyectos de restauración de hidrología, la filtración y reducción de la escorrentía de aguas pluviales, la reducción de la superficie de los estacionamientos, la instalación de adoquines porosos y la conversión de estacionamientos de asfalto a grava, la restauración de zonas erosionadas y la estabilización de las orillas de los arroyos, así como la reducción del impacto de las inundaciones crecientes y el aumento de la resiliencia frente a estas. 4. Definir claramente qué servicios relacionados con la infraestructura del agua, la infraestructura sostenible para aguas pluviales y el apoyo para inundaciones pueden ofrecer las OUP y cómo acceder a ellos. 5. Seguir explorando tecnologías emergentes como inteligencia artificial (IA) y los centros de datos, y lo que estas significan para el acceso y la asequibilidad locales del agua y la electricidad. 6. Establecer alianzas con residentes y organizaciones para analizar las inundaciones y el desbordamiento de la costa del lago Michigan en las áreas vulnerables, y apoyar las medidas de protección para el lago Michigan, el río Chicago, Calumet y otros cuerpos de agua dentro del Condado.

Resiliencia Climática	
Medidas Inmediatas	Consideraciones Futuras
<ol style="list-style-type: none"> 1. Crear un inventario de toda la programación e iniciativas de resiliencia climática de todas las OUP, incluyendo la Planificación de resiliencia climática para las comunidades.⁵⁸ 2. Crear un grupo de trabajo interno con representantes de DES, EMRS, DoTH, BAM y BED para crear un plan de resiliencia climática con programas para completar el proyecto y con participación intencional de la comunidad. 3. Desarrollar mensajes estándar para los residentes sobre las amenazas del clima, incluyendo el aumento de los días de calor extremo, los eventos de tormenta, los proyectos de resiliencia y los esfuerzos de preparación para desastres y de adaptación. 4. Identificar el mejor método para enviar mensajes de emergencias y resiliencia a los miembros de la comunidad de manera constante. Esto puede incluir redes sociales, anuncios en la radio, mensajes de texto, redes de contacto de la comunidad con organizaciones de la comunidad o lugares de culto, etc. 5. Recopilar y ofrecer recursos públicos que existan actualmente para ayudar a los residentes, empresas y municipalidades antes de que pase un desastre (acontecimientos por temperaturas extremas, aumento de tormentas) además de recursos de recuperación para después de dichos acontecimientos. 6. Seguir la colaboración entre CCHHS, EMRS y los municipios locales para apoyar a los residentes durante eventos de temperaturas extremas por medio del intercambio de recursos, centros de enfriamiento/calentamiento y comunicación anticipada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Determinar el proceso mediante el cual OUP prioriza las medidas de resiliencia en los proyectos que financia. 2. Seguir buscando oportunidades de financiamiento para apoyar los esfuerzos de resiliencia. Esto puede incluir programas como apoyar centros de resiliencia, mejorar o mantener los espacios verdes, ampliar el acceso a la atención médica, dar oportunidades para participar en mejoras de eficiencia energética o de energía renovable, mejorar las estrategias de construcción resiliente y las normas de calor en los lugares de trabajo y fortalecer las políticas que protegen a los inquilinos. 3. Determinar cómo un plan de resiliencia climática del Condado funcionará y se integrará al Plan de Mitigación de Riesgos Multijurisdiccional del Condado.⁵⁹ 4. Impulsar estrategias para apoyar a quienes prestan servicios de primera infancia y a los sistemas educativos, a fin de garantizar servicios seguros, saludables, confiables y de alta calidad para niños y familias en un clima cambiante. 5. Coordinarse con CCHHS en los mensajes sobre los servicios de salud disponibles para todos los residentes del Condado Cook durante y después de emergencias climáticas.

Access to Healthy Food	
Medidas Inmediatas	Consideraciones Futuras
<ol style="list-style-type: none"> 1. Seguir con el avance de la implementación de Good Food Purchasing Program (GFPP) del Condado Cook⁶⁰ en todos los departamentos del condado que lo reciben (Cook County Health, Juvenile Temporary Detention Center y la Oficina del Sheriff del Condado Cook) y otras instituciones pilares del condado como de educación superior y sistemas de atención médica para servir/vender alimentos locales, saludables y sostenibles que estén alineado con los valores del GFPP. 2. Seguir aumentando las inversiones en productores y empresas de alimentos locales, incluyendo las MBE/WBE y otras pequeñas empresas que se alineen con los valores del GFPP (local, saludable, sostenible, justo y humano) para ofrecer alimentos frescos, locales, saludables y culturalmente sensibles a comunidades con inseguridad alimentaria. 3. Evaluar el impacto/progreso de la Ordenanza del condado 22-5345⁶² (aprobada en noviembre de 2022), que creó un incentivo fiscal sobre la propiedad Clase 7d para estimular y apoyar el establecimiento y expansión de tiendas de comestibles en desiertos alimentarios. 4. Apoyar la implementación y expansión de los programas⁶⁷ Food is Medicine en todos los suburbios del Condado Cook. 5. Apoyar la promoción y el uso de Metro Chicago 211⁶⁸ para hacer una conexión entre los residentes de los suburbios de Cook con recursos, incluyendo lugares de la comunidad para el acceso a alimentos. 6. Seguir el análisis de brechas de agricultura urbana de las OUP. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apoyar la ampliación de la participación en los programas federales de asistencia nutricional (Programa Nacional de Almuerzos Escolares [National School Lunch Program], Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria [Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP], Programa para Mujeres, Infantes y Niños [Women, Infants, and Children, WIC], Programa de Alimentos para el Cuidado de Niños y Adultos [Child and Adult Care Food Program, CACFP]) y en otros programas de seguridad alimentaria, como La Comida es Medicina (Food is Medicine) y las comidas adaptadas médicamente. Aprovechar la exención CMS 1115⁶¹ que dice que se puede usar para prestar y pagar servicios de atención médica en Medicaid y en el Programa de Seguro Médico para Niños (Children's Health Insurance Program, CHIP). 2. Identificar y fomentar soluciones de la política a las brechas/obstáculos identificados mediante el análisis de brechas de agricultura urbana de las OUP que mejoren el acceso a granjas comunitarias y a alimentos saludables y culturalmente importantes. 3. Apoyar el aumento en los niveles de fondos/ reembolsos para los programas de comidas escolares (Programa Nacional de Almuerzos Escolares,⁶³ Breakfast After the Bell⁶⁴ y Healthy School Meals for All⁶⁵) y para los programas federales de asistencia a la nutrición (SNAP, WIC).⁶⁶

Participación de la comunidad	
Medidas Inmediatas	Consideraciones Futuras
<ol style="list-style-type: none"> 1. Evaluar la política actual de acceso lingüístico de las OUP,⁶⁹ usando recursos como el Plan de Acceso de Idiomas de la Agencia de Protección Ambiental de Illinois.⁷⁰ Asegurar, como mínimo, la traducción al español de todas las guías del programa. 2. Revisar y hacer un mapa de los programas de las OUP dirigidos al público para entender cómo está llegando actualmente la información a los residentes del condado. 3. Revisar cómo las OUP buscan actualmente la participación de los miembros de la comunidad en proyectos, programas y políticas. La participación de los residentes del Condado Cook se informará mediante las estrategias de cumplimiento de EJ de la Agencia de Protección Ambiental de Illinois (IL EPA).⁷¹ 4. Revisar cómo se fomentando actualmente la participación comunitaria de los jóvenes en los programas y políticas de las OUP e identificar oportunidades para más participación. 5. Incorporar características de accesibilidad como descripciones de imágenes cuando se hagan reportes y publicaciones en redes sociales. 6. Identificar claramente la jurisdicción de las OUP en prácticas y programas que tengan un impacto en las preocupaciones de justicia ambiental como la zonificación, el mantenimiento de carreteras y las actualizaciones de tránsito. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Desarrollar una estrategia de participación comunitaria y políticas complementarias para OUP que incorporen la recepción y la respuesta a los aportes del público, y la manera en que los miembros de la comunidad pueden aumentar su participación en el desarrollo de programas y políticas de OUP. 2. Explorar cómo OUP puede crear recursos educativos adecuados para varias audiencias y que no todos necesiten acceso a internet. 3. Colaborar con el trabajo de equidad digital del condado de⁷² Cook. Identificar maneras de incluir e integrar mejor a los líderes municipales en el trabajo de EJ, incluyendo la atención a soluciones de EJ y la comunicación de oportunidades para generar transparencia comunitaria en torno a los temas de EJ y la asistencia técnica. 4. Establecer normas y procesos internos que fomenten la participación centrada en jóvenes y familias y la compensación para residentes y organizaciones de la comunidad. Alinear con las necesidades de cuidado infantil y los horarios de trabajo de los padres y cuidadores e incluir compensación por la experiencia vivida cuando corresponda. 5. Ampliar el uso de las herramientas existentes (portal de quejas del medio ambiente, teléfono y dirección de correo electrónico) para recopilar, dar seguimiento y responder a las quejas públicas sobre justicia ambiental.

Tránsito y Transporte	
Medidas Inmediatas	Consideraciones Futuras
<ol style="list-style-type: none"> 1. Implementar las recomendaciones del Plan para bicicletas del Condado Cook 2023 y el Plan de Tránsito del Condado Cook.⁷⁵ 2. Seguir invirtiendo en el programa Chicago Region Environmental and Transportation Efficiency (CREATE)⁷⁷ (una colaboración pública y privada que trabaja para mejorar la manera en la que los pasajeros y los bienes se mueven en las vías) para minimizar las emisiones al aire y la contaminación de ruido de los trenes sin usar. 3. 3. Revisar la composición de los comités consultores del proyecto y de las estrategias del método para maximizar la participación y representar la diversidad de la comunidad. 4. Participar totalmente en el esfuerzo legislativo actual para financiar adecuadamente, mejorar el acceso a y expandir el sistema de transporte regional. Incluir oportunidades para establecer o extender líneas de autobús hacia comunidades que actualmente no tienen acceso. 5. Seguir implementando el Programa de Implementación de Proyectos de Manejo de Aguas Pluviales (Stormwater Management Project Implementation Program),⁷⁹ en particular en las áreas vulnerables a inundaciones urbanas, para desarrollar resiliencia climática en las comunidades del Condado Cook. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Usar la actualización del Plan de transporte de largo alcance, conectando al Condado Cook,⁷⁶ programada para 2027, para ayudar a identificar las medidas específicas de acción adicionales para la política de EJ. 2. Estudiar e implementar rutas para camiones. Seguir implementando el Plan de transporte de carga de Cook County, incluyendo el estudio de rutas para camiones, a fin de minimizar los impactos de EJ relacionados con el ruido y la contaminación del aire por el movimiento de mercancías. 3. Trabajar con agencias de transporte locales y estatales para identificar las áreas de más contaminación y disminuir los impactos negativos en la salud. 4. Participar con CMAP y otras partes interesadas en el registro de los riesgos climáticos en las carreteras del condado y en la identificación de las inversiones necesarias por medio del Plan de Mejora de la Resiliencia del Transporte.⁷⁸ 5. Implementar el Plan de Acción para la Seguridad del Condado Cook, que trata el hecho de que las muertes y las lesiones graves por accidentes de tránsito ocurren de manera desproporcionada en las comunidades desatendidas. 6. Seguir trabajando en la Iniciativa de Reducción de Cloruros (Chloride Reduction Initiative) para las medidas de control de nieve y hielo en las carreteras del Condado.

Falta de Árboles y Espacio Verde	
Medidas Inmediatas	Consideraciones Futuras
<ol style="list-style-type: none"> 1. Iniciar un programa de la comunidad para plantar árboles que priorice a las comunidades que necesitan apoyo para proteger los árboles existentes y ampliar su cobertura de árboles. Identificar áreas donde sea posible retirar el concreto y otras superficies impermeables y reemplazarlas por árboles y plantas nativas. 2. Reportar los esfuerzos que ya hayan hecho las OUP para mantener y aumentar los doseles de árboles en los centros del condado y en las municipalidades. 3. Incluir a personas residentes, organizaciones de la comunidad, líderes municipales y otras partes interesadas para apoyar de la mejor manera a las comunidades de alta prioridad con programas de restauración de ecosistemas nativos, protección de áreas naturales, plantación de árboles y eliminación de pavimento. 4. Seguir participando con las municipalidades mediante programas para remodelar terrenos abandonados y revitalizar barrios⁸¹ para explorar oportunidades para aumentar los espacios verdes. 5. Continuar con los esfuerzos de expansión de FPCC, incluyendo la implementación del Plan de Adquisición de Tierras y del Plan de Adquisición de Tierras del Sureste del Condado Cook.⁸² 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Seguir buscando oportunidades de financiamiento para apoyar programas de preservación, plantación y mantenimiento de árboles donde sea adecuado. 2. Compartir mejor el solapamiento y las oportunidades de acceso a los espacios verdes que ofrecen las colaboraciones con el Banco de Tierras y Reserva Forestal del Condado Cook. 3. Aumentar el acceso a espacios al aire libre enfocados en las familias y resilientes al clima, y fomentar la participación en programas como el programa Conservation@Home.⁸⁰ 4. Mejorar y ampliar la colaboración con Forest Preserves of Cook County en programas relacionados con espacios verdes, preservación de árboles, plantación de árboles y mantenimiento de árboles. 5. Revisar las investigaciones que destaquen la correlación entre los espacios verdes bien mantenidos y la delincuencia, e identificar medios para la conexión con los esfuerzos del Consejo Asesor de Justicia.

Soluciones de Reciclaje, Compostaje y Economía Circular	
Medidas Inmediatas	Consideraciones Futuras
<ol style="list-style-type: none"> 1. Seguir implementando el Plan de Manejo de Residuos Sólidos del Condado Cook⁸³ con la contribución de miembros de la comunidad y líderes de la industria. 2. Ampliar el reciclaje en la acera, la recolección de materiales difíciles de reciclar, incluyendo los desechos electrónicos, y las iniciativas de desvío de alimentos, como Center for Hard to Recycle Materials (CHaRM)⁸⁴ en los suburbios del Condado Cook. 3. Abrir una instalación permanente de Residuos Domésticos Peligrosos (Household Hazardous Waste, HHW) en los suburbios del sur. 4. Alentar a los municipios a utilizar herramientas como Recycle Coach⁸⁵ para mejorar el desvío de residuos en todo el Condado Cook. 5. Identificar oportunidades adicionales para reducir los residuos y mejorar la circularidad en las operaciones del Condado, incluyendo la continuación del programa piloto de compostaje de residuos alimentarios en las oficinas del Condado y los programas del Condado de donación de equipos y materiales recuperados y excedentes.⁸⁶ 6. Seguir la colaboración con la Agencia de Protección Ambiental de Illinois por medio de un acuerdo de delegación para inspeccionar ciertas instalaciones de residuos con permisos estatales y hacer cumplir los permisos estatales. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Identificar oportunidades para apoyar el desarrollo de una agencia de residuos sólidos en la zona suburbana sur. Dar apoyo técnico para facilitar el lanzamiento. 2. Incluir a legisladores estatales en temas como la responsabilidad extendida del productor, la administración responsable de productos y la ley de reciclaje y compostaje para instalaciones de grandes eventos. 3. Apoyar iniciativas empresariales que reduzcan los residuos y fomenten el desvío y las prácticas de economía circular. 4. Seguir colaborando con entidades asociadas regionales locales, incluyendo la ciudad de Chicago y los condados circundantes, para mejorar y ampliar las oportunidades de desvío de residuos.

Desarrollo Económico y Empleos	
Medidas Inmediatas	Consideraciones Futuras
<ol style="list-style-type: none"> 1. Catalogar lo que se está haciendo en las OUP para apoyar los trabajos ecológicos, centrándose principalmente en los que se incentivaban anteriormente por las inversiones de la Ley de Infraestructura, Inversión y Empleos (Bipartisan Infrastructure Law)⁸⁷ y la Ley de Reducción de la Inflación (Inflation Reduction Act)⁸⁸ en soluciones e infraestructura de energía limpia. 2. Seguir con los esfuerzos en Small Business Source,⁸⁹ Businesses Reducing Impact on the Environment (BRITE)⁹⁰ y Solar Collaborative para que crezcan las pequeñas empresas que tratan necesidades de energía limpia, prevención de la contaminación y descarbonización, centrándose en los propietarios de empresas de comunidades históricamente excluidas. 3. Evaluar la capacidad de las OUP para fomentar los objetivos de justicia ambiental en los procesos existentes de revisión del desarrollo y en programas de subvenciones. 4. Identificar lugares en riesgo de tener desarrollo industrial a gran escala en zonas no incorporadas del Condado Cook y evaluar oportunidades para mejorar los resultados de EJ. Evaluar la función de las OUP de facilitar o apoyar el desarrollo industrial a gran escala e identificar oportunidades para incluir requisitos, limitaciones, etc., que puedan mejorar los resultados de EJ. 5. Participar en la construcción verde mediante arquitectura, ingeniería, construcción y campos relacionados para aumentar las oportunidades profesionales que promuevan la equidad en ese entorno. 6. En reconocimiento de la importancia de una vivienda segura y asequible para todas las residentes, OUP seguirá apoyando e identificará oportunidades, como el Programa de Reparación de Viviendas para Veteranos (Veteran Home Repair Program),⁹² que permiten a los residentes mejorar la salud y la seguridad de sus casas. OUP también trabajará para prevenir la pérdida de vivienda por medio de ayuda de emergencia para el pago de alquiler e identificará oportunidades para crear opciones adicionales de vivienda asequible, junto con la Autoridad de Vivienda del Condado Cook (Housing Authority of Cook County) y la Autoridad de Desarrollo de Illinois (Illinois Development Authority). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Asegurar la colaboración entre la BED y el DES en iniciativas y subvenciones para trabajos ecológicos, solicitudes existentes o nuevas, para mejorar la alineación con los resultados de EJ. 2. Seguir buscando activamente oportunidades de financiamiento para implementar objetivos de fuerza laboral, pequeñas empresas y de la industria para ampliar el apoyo de las OUP a la energía limpia y a la creación de trabajos ecológicos. 3. Revisar las políticas de licitación del condado para identificar los métodos que puedan ayudar a crear mejores oportunidades para que participen empresas locales. Explorar acuerdos de compra cooperativos de bienes principales que compensen costos en áreas de bajos recursos 4. Aprovechar las oportunidades de la Ley del Clima y de Empleos Equitativos (Climate and Equitable Jobs Act, CEJA) de Illinois⁹¹. 5. Seguir explorando oportunidades para reducir la carga energética residencial, mediante la participación de los residentes en las ofertas de incentivos existentes por medio de ComEd y Nicor, y las inversiones en otros esfuerzos que reduzcan los costos de las facturas de servicios públicos para los residentes.

VI. Próximos pasos

Además de los pasos de acción iniciales descritos en la Sección IV y de la exploración de las consideraciones futuras en la Sección V, el Condado Cook identificará maneras adicionales de profundizar y mejorar las oportunidades para aumentar la transparencia y la rendición de cuentas, elaborar y compartir claramente un proceso para la participación comunitaria y la retroalimentación y evaluar las medidas de cumplimiento y rendición de cuentas para ofrecer áreas de mejora. Además, el Condado identificará oportunidades de financiamiento para invertir en esfuerzos de EJ y permitir que las comunidades implementen con éxito diversas soluciones de EJ. El Condado está comprometido a definir un proceso coherente para revisar esta política y los esfuerzos relacionados y compartir con el público las actualizaciones y los obstáculos para su cumplimiento.

VII. Responsabilidades

El DES es responsable de implementar este marco de trabajo con apoyo de la OOP. Como parte de esta implementación, el DES es responsable de convocar al grupo de trabajo de EJ, apoyar a los departamentos y oficinas de las OUP en la evaluación de programas y políticas, así como de dirigir el reporte público y la rendición de cuentas asociadas con esta política.

Los departamentos mencionados en esta política participaran en el grupo de trabajo interno de EJ. Se espera que varios departamentos de las OUP participen activamente en la implementación y evaluación de la política de EJ. Los jefes o personas designadas del departamento son responsables de hacer la evaluación de los programas y políticas de este, como se describe en esta política, con el apoyo del personal de EJ del DES. También son responsables de presentar la información de evaluación al DES de manera oportuna como lo exige el mismo.

VIII. Línea de tiempo de corto plazo

El programa a corto plazo para implementar la política de EJ del condado es:

- Contratar personal dedicado del DES que se especialice en EJ - 2025
- Establecer un grupo de trabajo con colaboradores externos - 2026
- Identificar métodos de educación interna y externa, y de participación en la implementación de la política de EJ - 2026
- Comenzar la evaluación de los programas y políticas del departamento - 2026
- Publicar el primer reporte público trimestral - 2026
- Publicar el primer reporte de recomendaciones de la evaluación de programas y políticas de departamento - 2027
- Recomendar actualizaciones al código del Condado - 2027

¹ San Francisco Environmental Justice Framework, consultado en octubre de 2025: [Environmental Justice Framework and General Plan Policies | SF Planning](#)

² Cook County Racial Equity, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/service/racial-equity>

³ Cook County Policy Roadmap, consultado en septiembre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/service/policy-roadmap>

⁴ Beard, S., Freeman, K., Velasco, M. L., Boyd, W., Chamberlain, T., Latoni, A., Lasko, D., Lunn, R. M., O'Fallon, L., Packenham, J., Smarr, M. M., Arnette, R., Cavalier-Keck, C., Keck, J., Muhammad, N., Wilson, O., Wilson, B., Wilson, A., & Dixon, D. (2024). Racism as a public health issue in environmental health disparities and environmental justice: Working Toward Solutions. Environmental Health, 23(1). <https://doi.org/10.1186/s12940-024-01052-8>

- ⁵ Sampson, R. J., & Winter, A. S. (2016). The racial ecology of lead poisoning. *Du Bois Review: Social Science Research on Race*, 13(2), 261–283. <https://doi.org/10.1017/s1742058x16000151>
- ⁶ Cushing, L. J., Li, S., Steiger, B. B., & Casey, J. A. (2022). Historical red-lining is associated with fossil fuel power plant siting and present-day inequalities in air pollutant emissions. *Nature Energy*, 8(1), 52–61. <https://doi.org/10.1038/s41560-022-01162-y>
- ⁷ Collins, T. W., & Grineski, S. E. (2025). Race, historical redlining, and contemporary transportation noise disparities in the United States. *Journal of exposure science & environmental epidemiology*, 35(1), 50–61. <https://doi.org/10.1038/s41370-024-00682-x>
- ⁸ Lane, H. M., Morello-Frosch, R., Marshall, J. D., & Apte, J. S. (2022). Historical Redlining Is Associated with Present-Day Air Pollution Disparities in U.S. Cities. *Environmental science & technology letters*, 9(4), 345–350. <https://doi.org/10.1021/acs.estlett.1c01012>
- ⁹ Racial Restriction and Housing Discrimination in the Chicagoland Area, Digital Chicago Lake Forest College, Consultado en octubre de 2025: https://digitalchicagohistory.org/exhibits/show/restricted-chicago/restrictive_covenants
- ¹⁰ Freudenberg, N., Pastor, M., & Israel, B. (2010) Community participation in environmental decision-making process. Can it reduce disproportionate impact? U.S. EPA Archives. consultado en octubre de 2025, <https://archive.epa.gov/ncer/ej/web/pdf/communitycapacity.pdf>
- ¹¹ Berberian, A. G., Gonzalez, D. J., & Cushing, L. J. (2022). Racial disparities in climate change-related health effects in the United States. *Current Environmental Health Reports*, 9(3), 451–464. <https://doi.org/10.1007/s40572-022-00360-w>
- ¹² Schuyler, A. J., & Wenzel, S. E. (2022). Historical redlining impacts contemporary environmental and asthma-related outcomes in black adults. *American Journal of Respiratory and Critical Care Medicine*, 206(7), 824–837. <https://doi.org/10.1164/rcm.202112-2707oc>
- ¹³ Nguyen, K. H., Buckle-Rashid, R., Thorsness, R., Agbai, C. O., Crews, D. C., & Trivedi, A. N. (2023). Structural Racism, Historical Redlining, and Incidence of Kidney Failure in US Cities, 2012–2019. *Journal of the American Society of Nephrology : JASN*, 34(9), 1493–1503. <https://doi.org/10.1681/ASN.0000000000000165>
- ¹⁴ Lu, Y., Lin, Y., Howard, N., Brown, C. P., & Gong, X. (2025). The long-run effect of historical redlining practices on social vulnerability in U.S. cities. *Cities*, 157, 105590. <https://doi.org/10.1016/j.cities.2024.105590>
- ¹⁵ Motairek, I., Chen, Z., Makhlof, M. H. E., Rajagopalan, S., & Al-Kindi, S. (2023). Historical Neighborhood Redlining and Contemporary Environmental Racism. *Local environment*, 28(4), 518–528. <https://doi.org/10.1080/13549839.2022.2155942>
- ¹⁶ People for Community Recovery (PCR), consultado en octubre de 2025: <https://www.peopleforcommunityrecovery.org/>
- ¹⁷ Littlejohn, A. (7 de marzo de 2025).). Hazel M. Johnson: The trailblazing mother of environmental justice. *The Black Wall Street Times*. <https://theblackwallstreettimes.com/2025/03/07/hazel-m-johnson-the-trailblazing-mother-of-environmental-justice/>
- ¹⁸ Biografía del Dr. Robert Bullard y recursos, consultado en septiembre de 2025: <https://drrobertbullard.com/>
- ¹⁹ Comisión de Derechos Humanos de EE. UU. (2003). Not in My Backyard: Executive Order 12,898 and Title VI as Tools for Achieving Environmental Justice. Chapter 2: What Is Environmental Justice?, consultado en octubre de 2025: <https://www.usccr.gov/files/pubs/envjust/main.htm>
- ²⁰ Toxic wastes and race in the United States: A national report on the racial and socio-economic characteristics of communities with hazardous waste sites. (1987). Public Data Access : Inquiries to the Commission. Consultado en septiembre de 2025: <https://www.nrc.gov/docs/ML1310/ML13109A339.pdf>
- ²¹ Cook County COVID Response Plan, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/service/cook-county-covid-19-response-plan>
- ²² Cook County Equity Fund, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/service/racial-equity>
- ²³ Puede ver el texto completo de las resoluciones aquí: <https://cook-county.legistar.com/Legislation.aspx>
- ²⁴ Jemez Principles, consultado en octubre de 2025: <https://www.ejnet.org/ej/principles.pdf>
- ²⁵ U.S. EPA. Cumulative Impacts Research: Recommendations for EPA's Office of Research and Development. U.S. Environmental Protection Agency, Washington, D.C., EPA/600/R-22/014a, 2022 https://www.epa.gov/system/files/documents/2022-09/Cumulative%20Impacts%20Research%20Final%20Report_FINAL-EPA%20600-R-22-014a.pdf
- ²⁶ Inclusivo de todos los grupos identificados en la Ordenanza de Derechos Humanos del Condado Cook, Artículo II, Sección 42: https://library.municode.com/il/cook-county/codes/code_of_ordinances?nodeId=PTIGFOR_CH42HURE_ARTIIHURI
- ²⁷ Minnesota Pollution Control Agency, consultado en octubre de 2025: <https://www.pca.state.mn.us/about-mpca/environmental-justice>
- ²⁸ Cook County Offices Under the President, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/agency/bureaus-offices-under-president>
- ²⁹ El plazo se basará en el año fiscal del Condado Cook, que es del 1 de diciembre al 30 de noviembre. El T1 es de diciembre a febrero, el T2 es de marzo a mayo, el T3 es de junio a agosto y el T4 es de septiembre a noviembre.
- ³⁰ Environmental Justice Science, Data, and Research Plan, consultado en octubre de 2025: <https://bidenwhitehouse.archives.gov/wp-content/uploads/2024/07/NSTC-EJ-Research-Plan-July-2024.pdf>
- ³¹ Cook County budget, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/Budget>
- ³² Falta definirse como parte de la medida de acción E..
- ³³ CEQ Climate and Economic Justice Screening Tool, la herramienta oficial se retiró del sitio federal, pero hay copias de los datos disponibles por medio de Public Environmental Data Partners. Consultado en octubre de 2025: <https://screening-tools.com>
- ³⁴ CDC Environmental Justice Index, consultado en octubre de 2025: <https://atsdr.cdc.gov/place-health/php/eji/index.html>
- ³⁵ IL EPA EJ Start, último acceso en octubre de 2025: <https://experience.arcgis.com/experience/aa364c77db684dfa92a-fa5094b69f6ff>
- ³⁶ Chicago Department of Public Health, Chicago's Cumulative Impact Assessment, consultado en octubre de 2025: <https://www.>

chicago.gov/city/en/depts/cdph/supp_info/Environment/cumulative-impact-assessment.html

³⁷ Cook County Code of Ordinances, consultado en septiembre de 2025: https://library.municode.com/il/cook_county/codes/code_of_ordinances

³⁸ Evaluación identificada en la sección IV.D. de esta política.

³⁹ Cook County Air Monitoring, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/content/air-quality-monitoring>

⁴⁰ Cook County Clean Energy Plan, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/service/clean-energy-plan>

⁴¹ Cook County Chapter 30-Environmental Ordinance, consultado en octubre de 2025: https://library.municode.com/il/cook_county/codes/code_of_ordinances?nodeId=PTIGEO_CH30EN

⁴² Chicago Metropolitan Agency for Planning (CMAP) On to 2050 Regional Plan, consultado en octubre de 2025: <https://cmap.illinois.gov/regional-plan/>

⁴³ Environmental Protection Agency (EPA) Co-Benefits Risk Assessment (COBRA) Health Impacts Screening Tool, consultado en octubre de 2025: <https://www.epa.gov/cobra>

⁴⁴ Village of Evanston Healthy Buildings Ordinance, consultado en septiembre de 2025: <https://www.cityofevanston.org/about-evanston/sustainability/healthy-buildings-ordinance>

⁴⁵ LeadCare Cook County, consultado en octubre de 2025: <https://leadcareillinois.org/cookcounty/>

⁴⁶ Cook County Department of Public Health, Lead Poisoning Overview, consultado en octubre de 2025: <https://cookcountypublichealth.org/environmental-health/lead-poisoning/>

⁴⁷ Cook County Department of Environment and Sustainability, Healthy Homes for Healthy Families, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/healthyhomes>

⁴⁸ Cook County Department of Environmental Sustainability, Brownfield Redevelopment, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/service/brownfield-redevelopment>

⁴⁹ Cook County Department of Environmental Sustainability, Businesses Reducing Impact on the Environment (BRITE) Program, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/BRITE>

⁵⁰ Cook County Department of Environmental Sustainability, Asbestos Abatement Contractor Registration, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/service/asbestos-abatement-contractor-registration>

⁵¹ Cook County Department of Environmental Sustainability, Demolition Permitting, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/service/demolition-permitting>

⁵² Cook County Department of Environment and Sustainability, Certificate of Operation, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/coo>

⁵³ Cook County Department of Environment and Sustainability Solid Waste and Recycling Permitting, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/service/solid-waste-and-recycling>

⁵⁴ Cook County Build Up Cook, consultado en octubre de 2025: <https://arpa.cookcountyil.gov/build-up-cook>

⁵⁵ Chicago Metropolitan Agency for Planning (2024), Integrating Equity into Flood Resilience, consultado en octubre de 2025: https://cmap.illinois.gov/wp-content/uploads/FloodResilienceGuide_CMAP_Web.pdf

⁵⁶ U.S. Department of Housing and Urban Development, Community Development Block Grant program, consultado en octubre de 2025: <https://www.hud.gov/hud-partners/community-cdbg>

⁵⁷ Cook County Floods Information, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/floods>

⁵⁸ Cook County Climate Resiliency Planning for Communities, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/climate-resiliency>

⁵⁹ Cook County's Multi-Jurisdictional Hazard Mitigation Plan, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyemergency-management.org/reducing-risk-response/hazard-mitigation-plan-updates>

⁶⁰ Good Food Purchasing Program through Cook County Department of Public Health, consultado en octubre de 2025: <https://cookcountypublichealth.org/chronic-diseases/good-food-purchasing-initiative/>

⁶¹ State Waivers List for Medicaid, consultado en octubre de 2025: <https://www.medicaid.gov/medicaid/section-1115-demo/demonstration-and-waiver-list/index.html>

⁶² Puede encontrar el todo el texto de las Ordenanzas del Condado Cook aquí: https://library.municode.com/il/cook_county/ordinances/code_of_ordinances?nodeId=1206348

⁶³ United States Department of Agriculture, National School Lunch Program, consultado en octubre de 2025: <https://www.fns.usda.gov/nslp>

⁶⁴ Rise and Shine, Breakfast After the Bell, consultado en octubre de 2025: <https://riseandshineillinois.org/breakfast-after-the-bell/>

⁶⁵ Food Research and Action Center, Healthy School Meals for All, consultado en octubre de 2025: <https://frac.org/healthy-school-meals-for-all>

⁶⁶ United States Department of Agriculture, federal nutrition assistance programs, consultado en octubre y diciembre de 2025: <https://www.fns.usda.gov/programs>

⁶⁷ Cook County Health Foundation, Food is Medicine, consultado en octubre de 2025: <https://healthfoundationcc.org/food-is-medicine/>

⁶⁸ Metro Chicago 211, consultado en octubre de 2025: <https://211metrochicago.org/>

⁶⁹ Cook County Language Access Policy, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/sites/g/files/yywepo161/files/service/cook-county-offices-under-president-language-access-policy-may-2021-vf.pdf>

-
- ⁷⁰ Illinois EPA Language Access Plan, consultado en octubre de 2025: <https://epa.illinois.gov/about-us/accessibility/language-access.html>
- ⁷¹ Environmental Justice Enforcement Strategy, IL EPA, consultado en octubre de 2025: <https://epa.illinois.gov/topics/environmental-justice/ej-enforcement-strategy.html>
- ⁷² Cook County Digital Equity, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/service/digital-equity>
- ⁷³ Cook County Environmental Complaint Portal, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/service/environmental-complaints>
- ⁷⁴ Cook County Bike Plan, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/bikeplan>
- ⁷⁵ Cook County Transit Plan, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/transitplan>
- ⁷⁶ Cook County Long-Range Transportation Plan, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/service/connecting-cook-county-long-range-transportation-plan>
- ⁷⁷ CREATE Program, consultado en octubre de 2025: <https://www.createprogram.org/>
- ⁷⁸ Chicago Metropolitan Agency for Planning, Transportation Resilience Improvement Plan, consultado en octubre de 2025: <https://engage.cmap.illinois.gov/transportation-resilience-improvement-plan>
- ⁷⁹ Cook County Stormwater Management Program, consultado en octubre de 2025: https://www.cookcountyil.gov/sites/g/files/yywepo161/files/stormwater_management_program_swmp.pdf
- ⁸⁰ Forest Preserves of Cook County Conservation@Home Program, consultado en octubre de 2025: <https://fpdcc.com/nature/conservationathome/>
- ⁸¹ Cook County Brownfield programs, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/service/brownfield-redevelopment>
- ⁸² Forest Preserves of Cook County Southeast Land Acquisition Plan, consultado en octubre de 2025: <https://fpdcc.com/about/plans-projects/land-acquisition-plan/>
- ⁸³ Cook County Solid Waste Management Plan 2024-2029, consultado en octubre de 2025: [Solid Waste Plan_FINAL_7.25.24.pdf](#)
- ⁸⁴ Cook County Center for Hard to Recycle Materials, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/CHaRMCenter>
- ⁸⁵ Recycle Coach, consultado en octubre de 2025: <https://www.recyclecoach.com/>
- ⁸⁶ Cook County Public Surplus Auction, consultado en octubre de 2025: <https://www.publicsurplus.com/sms/cookco.il/browse/home?tm=m>
- ⁸⁷ Bipartisan Infrastructure Law H.R.3684 Infrastructure, Investment and Jobs Act, consultado en octubre de 2025: <https://www.congress.gov/bill/117th-congress/house-bill/3684> with Guidebook available in archives, consultado en octubre de 2025: <https://bidenwhitehouse.archives.gov/build/guidebook/>
- ⁸⁸ H.R.5376 Inflation Reduction Act, consultado en octubre de 2025: <https://www.congress.gov/bill/117th-congress/house-bill/5376> with Guidebook available at: <https://www.congress.gov/bill/117th-congress/house-bill/5376>
- ⁸⁹ Cook County Small Business Source, consultado en octubre de 2025: <https://cookcountysmallbiz.org/>
- ⁹⁰ Cook County BRITE program, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/BRITE>
- ⁹¹ P.A. 102-0662 IL CEJA, consultado en octubre de 2025, texto completo disponible aquí: <https://www.ilga.gov/legislation/publicacts/fulltext.asp?Name=102-0662>
- ⁹² Cook County Veteran Home Repair Program, consultado en octubre de 2025: <https://www.cookcountyil.gov/service/veteran-home-repair-program>